



## Prima della mammografia

### Cos'è BreastScreen Victoria?

BreastScreen Victoria offre un servizio di mammografia gratuito alle donne dai 40 anni in su. Nel Victoria, le mammografie vengono eseguite da Fornitori di Servizi Sanitari pubblici e privati dietro incarico di BreastScreen Victoria. BreastScreen Victoria fa parte di BreastScreen Australia, il programma nazionale di mammografia.

### Cos'è la mammografia?

La mammografia è un'immagine del seno. La mammografia consente di rilevare la presenza di tumori troppo piccoli per essere visti o percepiti al tatto. Una diagnosi precoce dà maggiori possibilità di un esito favorevole.

### Cosa succede se ho sintomi di patologie alla mammella o se noto anomalie al seno?

Se ha notato dei cambiamenti insoliti come noduli, dolore o secrezioni dal capezzolo, è importante che vada dal suo medico prima possibile, prima del suo appuntamento a BreastScreen Victoria.

### La mammografia è sicura?

Ogni volta che si sottopone ad una mammografia, il seno viene esposto ad una piccola quantità di radiazioni. Le ricerche dimostrano che i benefici della mammografia per la diagnosi precoce del cancro sono superiori ai rischi collegati alle radiazioni.

### Consultazione delle mammografie fatte in precedenza

Osservare le mammografie fatte in precedenza permette maggiore accuratezza nel risultato della mammografia. Quando ha prenotato il suo

appuntamento, le abbiamo chiesto se la sua ultima mammografia era stata eseguita al di fuori del programma di BreastScreen Victoria. Le abbiamo anche offerto, previo suo consenso, di occuparci noi di ottenere le sue precedenti mammografie in formato elettronico. In alternativa, le abbiamo chiesto di portare al suo appuntamento le mammografie fatte in precedenza.

### Storia familiare

BreastScreen Victoria chiede alle donne informazioni sui casi di cancro alla mammella e alle ovaie che si sono verificati nella loro famiglia, così da poter offrire cure migliori. BreastScreen utilizza queste informazioni per valutare il rischio che la persona corre di sviluppare il cancro alla mammella. Prima di completare il suo modulo di registrazione, la preghiamo di chiedere alla sua famiglia informazioni sulla sua storia familiare. Per maggiori informazioni vada al sito [breastscreen.org.au/familyhistory](http://breastscreen.org.au/familyhistory)

### Cosa succede se ho la protesi al seno?

La maggior parte delle donne con la protesi al seno può sottoporsi alla mammografia. La preghiamo di leggere la scheda informativa intitolata Breast screening for women with implants (Mammografia per donne con protesi al seno.) Vada al sito [breastscreen.org.au/Breast-Screening/The-Facts](http://breastscreen.org.au/Breast-Screening/The-Facts) o copie stampate sono disponibili presso le cliniche dove viene effettuata la mammografia.

### Come mi devo vestire quando vado a fare la mammografia?

Indossi una gonna oppure dei pantaloni e una maglietta, così potrà togliersi la maglietta per effettuare la mammografia.

## Durante la mammografia

### Cosa accade durante la visita?

Verrà accolta da un membro dello staff di BreastScreen Victoria che le spiegherà quello che accadrà alla clinica. Un radiologo donna la accompagnerà nella stanza dove viene effettuata la mammografia. Ci faccia sapere se desidera indossare una vestaglia. Quando sarà pronta, il radiologo prenderà almeno due immagini di ogni seno.

### Posso parlare al radiologo?

Sì, è importante che comunichi con il radiologo, soprattutto se c'è qualcosa che la preoccupa. Saranno lieti di rispondere alle sue domande.

### È un esame doloroso?

Durante una mammogra è normale avvertire una sensazione di disagio, ma tale sensazione dovrebbe durare solo per pochi secondi. Ciò accade perché, per ottenere delle immagini chiare, il seno viene pressato con forza tra due lastre del macchinario per la mammografia. In caso di dolore informi il radiologo. Il radiologo farà in modo che l'esame di mammografia sia il più confortevole possibile. Può chiedere al radiologo di interrompere la mammografa in qualsiasi momento.

### È proprio necessario effettuare pressione sul seno?

Sì è necessario, ma per un motivo molto importante. La compressione tiene il seno immobile e lo espande, separando il tessuto mammario così che l'immagine della mammografia risulti chiara.

## Dopo la mammografia

### Quando avrò i risultati?

La mammografia verrà esaminata indipendentemente da due o più tecnici sanitari specializzati in mammografie. I risultati le verranno inviati per posta nell'arco di 2-4 settimane. I risultati verranno anche fatti pervenire al suo medico, nel caso ce ne abbia fornito i dati.

### Cosa succede se mi chiedono di tornare per ulteriori esami?

A volte alle donne viene chiesto di tornare a BreastScreen per effettuare ulteriori esami. Questo non significa che ci si trova in presenza di cancro al seno, ma a volte è necessario effettuare ulteriori esami per poter essere certi. Questo accade con maggiore frequenza con le donne che fanno la mammografia per la prima volta. Questo di solito avviene perché non ci sono mammografie precedenti con cui confrontare i dati. La maggior parte delle donne richiamate a sottoporsi ad ulteriori esami non ha il cancro alla mammella.

## La mammografia riesce ad individuare tutti i tipi di cancro?

La mammografia è l'esame più efficace per la diagnosi precoce del cancro alla mammella. Tuttavia non è accurata al 100%. Esiste una piccola probabilità che l'esame mammografico appaia normale anche in presenza di cancro alla mammella.

## Dopo due anni

### Cosa accade quando devo sottopormi ad un'altra mammografia?

Sottoporsi ad una mammografia ogni due anni è il modo migliore per diagnosticare il cancro alla mammella allo stadio iniziale. BreastScreen Victoria le spedisce una lettera per ricordarle il suo appuntamento per la mammografia. Le donne tra i 40 e i 49 anni e quelle oltre i 74 anni non ricevono una lettera per ricordare l'appuntamento, però possono ugualmente fissare un appuntamento da noi ogni due anni.

### C'è qualcos'altro che dovrei fare tra una mammografia e l'altra?

Anche se si sottopone ad una mammografia ogni due anni, è importante che presti attenzione a eventuali cambiamenti al seno poiché il cancro alla mammella può svilupparsi in qualsiasi momento. Le raccomandiamo di imparare a conoscere il modo in cui il seno appare e viene percepito normalmente al tatto e di recarsi immediatamente dal suo medico, qualora dovesse notare dei cambiamenti insoliti come noduli, dolore o secrezioni dal capezzolo.

## La sua privacy

BreastScreen Victoria utilizza le informazioni da lei fornite e i risultati dei suoi esami per verificare la presenza di cancro alla mammella e per effettuare ulteriori comunicazioni, incluso il promemoria per ricordarle quando è il momento di effettuare un'altra mammografia. Solo le persone autorizzate hanno accesso ai suoi dati. I dati che la identificano verranno utilizzati o resi noti solo previo suo consenso, o nei casi richiesti dalla legge. L'accesso ai suoi dati ai fini di ricerca verrà concesso solo previa approvazione etica. Vada al sito [breastscreen.org.au/privacy](http://breastscreen.org.au/privacy)

Contattateci: email [info@breastscreen.org.au](mailto:info@breastscreen.org.au) oppure chiami il 13 20 50

## Prenoti a [breastscreen.org.au](http://breastscreen.org.au) o chiami il 13 20 50



Per ulteriori informazioni o per modificare i suoi dati visiti il sito [breastscreen.org.au](http://breastscreen.org.au) o chiami il 13 20 50



Se ha bisogno dell'assistenza di un interprete chiami il 13 14 50



Per informazioni nella sua lingua: [breastscreen.org.au/translations](http://breastscreen.org.au/translations)

TTY 13 36 77 se ha problemi di udito o difficoltà di linguaggio.



BreastScreen Victoria ringrazia il Governo del Victoria per il sostegno.